

T/K ΑΠΟΜΟΝΩΣΗ: ΜΥΘΟΙ ΚΑΙ ΑΛΗΘΕΙΕΣ

ΓΕΝΙΚΟ ΙΝΤΡΟ

Μετά τα δημοψηφίσματα για το σχέδιο Ταναν η Τουρκική πλευρά ανακάλυψε την καραμέλα της δήθεν οικονομικής απομόνωσης. Εκμεταλλευόμενη μια τουλάχιστον ατυχή δήλωση του ΓΓ, η τουρκική πλευρά μετέτρεψε το αίτημα της για την άρση αυτής της απομόνωσης σε κεντρικό άξονα της στρατηγικής της, απαιτώντας κατά ένα απαράδεκτο τρόπο την υλοποίηση αυτού που παρουσιάζει ως δέσμευση της διεθνούς κοινότητας, παραμερίζοντας και διεθνές δίκαιο και αποφάσεις διεθνών δικαστηρίων και άλλων σωμάτων. Με την δήλωση του εκείνη, ο ΓΓ του ΟΗΕ άφηνε σαφώς να νοηθεί ότι για τη λεγόμενη απομόνωση των T/K η ευθύνη βαραίνει τους E/K, συμπαρασύροντας στην εκστρατεία για την άρση της δήθεν απομόνωσης των T/K και την ΕΕ και την υπόλοιπη διεθνή κοινότητα.

Στο διάστημα που μεσολάβησε από τα δημοψηφίσματα η εκστρατεία των Τούρκων αποκάλυψε ότι αυτό που τους ενδιέφερε δεν ήταν η βελτίωση της οικονομικής κατάστασης των T/K, αλλά η πολιτική αναβάθμιση του ψευδοκράτους,

με την αναγνώριση χωριστής πολιτικής οντότητας στους Τ/Κ, με την εγκαθίδρυση χωριστών απευθείας διπλωματικών σχέσεων, με το απευθείας εμπόριο με τα κατεχόμενα και βεβαίως με την χωριστή εκπροσώπηση των Τ/Κ ως χωριστή οντότητα στο εξωτερικό.

Τις πολιτικές και διπλωματικές επιδιώξεις των Τούρκων παρακολουθεί και αντιμετωπίζει η Κυβέρνηση. Στη σημερινή εκπομπή ερευνούμε τους ισχυρισμούς περί δήθεν οικονομικής της Τ/Κ κοινότητας και επιχειρούμε να αναδείξουμε τα πραγματικά οικονομικά δεδομένα των κατεχομένων.

ΤΙΤΛΟΣ ΕΚΠΟΜΗΣ

Τ/Κ ΑΠΟΜΟΝΩΣΗ: ΜΥΘΟΙ ΚΑΙ ΑΛΗΘΕΙΕΣ

ΙΝΤΡΟ 1

Η σημερινή πολιτικοοικονομική κατάσταση στην Κύπρο, έχει τις καταβολές της στην εισβολή των Τούρκων το 1974. Τα σημερινά κατοχικά δεδομένα απετέλεσαν στρατηγικούς στόχους ενός καλά προετοιμασμένου σχεδίου. Με άξονα την εξυπηρέτηση του στόχου της απόσχισης των κατεχομένων από την Κυπριακή Δημοκρατία, της πολιτικής οργάνωσης τους σε χωριστή κρατική οντότητα, με χωριστή οικονομία, με πληθυσμιακή

καθαρότητα και ως απόλυτα υποκινούμενο από την Άγκυρα. Όλες οι ενέργειες των Τούρκων εντός και εκτός Κύπρου, αποσκοπούσαν πάντα στην προώθηση αυτού του στόχου. Η στάση τους στις όποιες συνομιλίες, οι θέσεις και οι διεκδικήσεις τους, οι πιέσεις τους προς τους ξένους, κυρίως εκείνους που ήθελαν να τους βοηθήσουν για να εξυπηρετήσουν δικά τους συμφέροντα, είχαν σαν άξονα πάντα αυτούς ακριβώς τους στόχους. Αδιάφορο αν με αυτό τον τρόπο δεν βοηθούσαν τους Τ/Κ.

ΒΙΝΤΕΟ 1

Η Κυπριακή Δημοκρατία, λαβωμένη από τις συνέπειες της εισβολής και κατοχής, είχε περιορισμένες δυνατότητες να υπερασπίσει τα συμφέροντά της. Η καταφυγή στο διεθνές δίκαιο, ήταν ίσως η μόνη αποτελεσματική διέξοδος. Με απόφασή της κήρυξε τα κατεχόμενα λιμάνια κλειστά στη διεθνή ναυσιπλοΐα. Αεροδρόμια δεν υπήρχαν τότε στα κατεχόμενα.

Ο Κώστας Αποστολικής διετέλεσε σύμβουλος για θέματα Κυπριακού σε τέσσερις προέδρους της Κυπριακής Δημοκρατίας. Και με αυτή την ιδιότητα βίωσε από κοντά τις εξελίξεις που πυροδότησε η προσπάθεια της Κυπριακής Κυβέρνησης να παρεμποδίσει τον σφετερισμό των κατεχομένων και των

συμφερόντων της Κυπριακής
Δημοκρατίας.

SOUND BITE 1

ΚΑΣ 8

ΑΡΧΗ: Δεν υπήρχε ποτέ εμπάργκο... 1.30

ΤΕΛΟΣ:... εσωτερικό εμπόριο. 3.30

ΔΙΑΡΚΕΙΑ: 2.00

**CG= Κώστας Αποστολίδης/Πρώην
Σύμβουλος της Κυβέρνησης.**

Τότε δεν υπήρξε απολύτως καμία αντίδραση από μέρους της διεθνούς κοινότητας. Αντίθετα, θα μπορούσε να πει κανείς ότι τα μέτρα θεωρήθηκαν φυσιολογικό επακόλουθο της εισβολής και σε μεγάλο έγιναν σεβαστά.

SOUND BITE 2

ΚΑΣ 8

ΑΡΧΗ: Δεν υπάρχει απόφαση... 27.10

ΤΕΛΟΣ:... από εμάς. 27.30

ΔΙΑΡΚΕΙΑ: 0.20

**CG= Κώστας Αποστολίδης/Πρώην
Σύμβουλος της Κυβέρνησης.**

Οι Τούρκοι τότε θεωρούσαν ότι όλα θα μπορούσαν να γίνουν μέσω Τουρκίας και κατά συνέπεια δεν φάνηκαν να ανησυχούν ιδιαίτερα. Ίσως μάλιστα και να θεώρησαν ότι έτσι εξυπηρετούνταν τα σχέδια τους για ανάπτυξη των κατεχομένων ως χωριστής οντότητας. Θεωρούσαν ακόμα ότι

ξεπερνούσαν τα προβλήματα που προκαλούσαν τα μέτρα της Κυπριακής Δημοκρατίας. Χαρακτηριστικό είναι το θριαμβευτικό ύφος με το οποίο ενημέρωναν το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο κατά την ακρόαση της τέταρτης διακρατικής προσφυγής κατά της Τουρκίας το 1995. Σε έγγραφο που υπέβαλαν τότε η T/K ηγεσία, αναφέρονται μεταξύ άλλων και τα εξής:

ΓΡΑΦΙΚΗ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΕΓΓΡΑΦΟΥ

- “Η ΤΔΒΚ αναγνωρίζεται ντε γιούρε από την Κυβέρνηση της Τουρκίας.
- Η ΤΔΒΚ διατηρεί αποστολές στο Λονδίνο, στις Βρυξέλλες, στην Ουάσιγκτον και τη Νέα Υόρκη και Τουριστικά γραφεία στην Ισλαμαμπάτ και το Άμπου Ντάμπι. Επιπρόσθετα έχει επίτιμους αντιπροσώπους, στην ουσία επίτιμους προξένους, όπως αναφέρεται στο έγγραφο, στη Βιέννη, την Φρανκφούρτη, τη Ρώμη και το Ελσίνκι.
- Η ΤΔΒΚ έχει εγκαθιδρύσει εμπορικές σχέσεις με περισσότερες από 60 χώρες σε όλο τον κόσμο. Αριθμός ξένων εταιριών περιλαμβανομένων και βρετανικών, είναι εγγεγραμμένες στον έφορο εταιρειών της ΤΔΒΚ. Αριθμός,

επίσης, ξένων τραπεζών λειτουργούν
ως παράκτιες εταιρείες στην ΤΔΒΚ.

Όντως, φαντάζει περίεργη αυτή η δήθεν
απομόνωση.

INTPO 2

Τα μέτρα της Κυπριακής Δημοκρατίας
εξασφάλισαν ουσιαστικά και της ευλογίες
της διεθνούς κοινότητας με τις αποφάσεις
του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων
Εθνών, 541 του 1983 και 550 του 1984.
Τα δύο αυτά ψηφίσματα ήταν η απάντηση
της διεθνούς κοινότητας στην παράνομη
ανακήρυξη των κατεχομένων σε δήθεν
ανεξάρτητο κράτος. Το οποίο με τις
αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας,
κυρήχθηκε νομικά άκυρο.

Επιπρόσθετα, η οικονομική δυσπραγία
των Τ/Κ ήταν αποτέλεσμα της πλήρους
υποταγής τους στις βουλές της Άγκυρας.

ΒΙΝΤΕΟ 2

Η πολιτική της ενσωμάτωσης των
κατεχομένων στην Τουρκία που
ακολουθούσαν η Τ/Κ ηγεσία και η
Άγκυρα, οδήγησε σε πλήρη εξάρτηση της
οικονομίας των κατεχομένων από την
Τουρκία: Όλες οι λεγόμενες δημόσιες
εταιρείες που το ψευδοκράτος είχε ιδρύσει
για την εκμετάλλευση των Ε/Κ
περιουσιών, ελέγχονταν από τις αντίστοιχες

εταιρείες του Τουρκικού κράτους, η κυπριακή λίρα αντικαταστάθηκε από την τουρκική, με αποτελέσματα να μεταφέρονται στα κατεχόμενα όλα τα προβλήματα της τουρκικής οικονομίας: πληθωρισμός, ανεργία, χαμηλός ρυθμός ανάπτυξης. Παράλληλα, η T/K ηγεσία επέδειξε απίστευτη ανικανότητα να εκμεταλλευθεί παραγωγικά τα λάφυρα του πολέμου, επέτρεψε την ανάπτυξη εκτεταμένης κακοδιαχείρισης και διαφθοράς.

Ακόμα και το παράπονο των Τούρκων για δυσμενείς διακρίσεις σε βάρος των T/K σε ότι αφορά την διεθνή βοήθεια, αποδεικνύεται ανεδαφικό. Σύμφωνα με επίσημα στοιχεία, αποδεικνύεται ότι από το 1975 έως το 1990 η βοήθεια και τα δάνεια προς τα κατεχόμενα ανέρχονται στις 2,218 λίρες κατά κεφαλή, ενώ στις ελεύθερες περιοχές ανέρχονται μόλις στις 1,425 λίρες κατά κεφαλή.

SOUND BITE 3

ΚΑΣ 8

ΑΡΧΗ: Όσον αφορά τα λιμάνια... 8.23

ΤΕΛΟΣ:... πρόβλημα εκεί. 10.07

ΔΙΑΡΚΕΙΑ: 1.2

**CG= Κώστας Αποστολίδης/Πρώην
Σύμβουλος της Κυβέρνησης.**

Όπως ακριβώς συμβαίνει και στον πολιτικό τομέα, η T/K ηγεσία βρίσκεται σε

σχέση πλήρους εξάρτησης από την Άγκυρα και στον οικονομικό τομέα. Είναι αρκετό να επισημάνει κανείς ότι χωρίς την τουρκική οικονομική βοήθεια, ούτε τους διοικητικούς υπαλλήλους της δεν θα μπορούσε να πληρώσει η Τ/Κ ηγεσία. Η οικονομική αυτή βοήθεια από την Τουρκία ανέρχεται σύμφωνα με επίσημα στοιχεία, στο 20% του θεωρούμενου Ακαθάριστου Εθνικού Προϊόντος των κατεχομένων.

Αυτό πάντως που θεωρείται βέβαιον είναι ότι απόφαση για την επιβολή οικονομικού εμπάργκο κατά των κατεχομένων, είτε από την Κυπριακή Δημοκρατία, είτε από τα Ηνωμένα Έθνη και την ΕΕ, δεν υφίσταται. Και αυτό το επιβεβαίωσε το 2003, και ο τότε εκπρόσωπος του τότε επιτρόπου διεύρυνσης και σήμερα αντικειμένου λατρείας από τους Τούρκους για τη στάση του μετά τα δημοψηφίσματα για το σχέδιο Κύντερ Φερχόϊγκεν.

Στις 8 Μαΐου 2003 ο εκπρόσωπος του κυρίου Φερχόϊγκεντ δήλωνε τα εξής:

“Μπορώ επίσημα να διαψεύσω ότι υπάρχει εμπάργκο στο βόρειο τμήμα της Κύπρου. Απλά δεν αληθεύει. Υπάρχει απόφαση του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου χρονολογίας του 1974 για το ζήτημα κατά πόσο η όχι πιστοποιητικά εξαγωγής που εκδίδονται από τις αρχές που ελέγχουν το βόρειο τμήμα της Κύπρου μπορούν να επικυρωθούν και να γίνουν δεκτά από την ΕΕ. Η απάντηση του Δικαστηρίου ήταν

ΟΧΙ αφού δεν αναγνωρίζουμε τις αρχές που ελέγχουν το βόρειο τμήμα της Κύπρου. Και αυτό δεν σημαίνει ότι τα προϊόντα τίθενται σε εμπάργκο. Απλώς σημαίνει ότι δεν μπορούν να εξαχθούν με την εξουσιοδότηση που εκδίδουν οι αρχές αυτές. Έτσι, απορρίπτω πλήρως την αναφορά σε εμπάργκο.”

Ο κύριος Φίλορι άφησε σαφώς να νοηθεί ότι αν τα προϊόντα από τα κατεχόμενα συνοδεύονταν με έγγραφα από νόμιμες αρχές, την Κυπριακή Δημοκρατία δηλαδή, οπότεν και θα τύγχαναν των ελέγχων που η Κυπριακή Δημοκρατία ήταν υποχρεωμένη να ασκήσει, τότε δεν θα υπήρχε πρόβλημα.

SOUND BITE 4

ΚΑΣ 8

ΑΡΧΗ: Το θέμα των πιστοποιητικών...
5.27

ΤΕΛΟΣ:... βιομηχανίας. 7.29

ΔΙΑΡΚΕΙΑ: 2.02

**CG= Κώστας Αποστολίδης/Πρώην
Σύμβουλος της Κυβέρνησης.**

INTPO 3

Καθώς η διαχείριση από τους Τούρκους της οικονομίας των κατεχομένων οδηγούσε σε περισσότερα προβλήματα για αυτούς, η προσοχή τους στράφηκε προς την

κατεύθυνση της ακύρωσης των δύο ψηφισμάτων του Συμβουλίου Ασφαλείας 541 και 550, τα οποία θεωρούσαν υπεύθυνα για τα λεγόμενα εμπάργκο.

Είναι ωστόσο γεγονός που ούτε οι Τούρκοι αμφισβητούν, ότι τα τελευταία χρόνια η οικονομική κατάσταση των Τ/Κ βελτιώθηκε εντυπωσιακά.

ΒΙΝΤΕΟ 3

Η βελτίωση της οικονομικής κατάστασης των Τ/Κ είναι αισθητή σε όσους είναι σε θέση να συγκρίνουν τη σημερινή εικόνα στα κατεχόμενα με εκείνη πριν μερικά χρόνια.

SOUNDBITE 5

ΚΑΣ 4

ΑΡΧΙΖΕΙ: After the referendum... **2.01**

ΥΠΟΤΙΤΛΟΙ:

Αμέσως μετά το δημοψήφισμα, ή μετά την διάνοιξη των πυλών μας προς το νότο, ας πούμε τα τελευταία τρία χρόνια, η οικονομία αναπτύχθηκε θετικά. Προοδεύουμε με ρυθμό 10 ή 11% το χρόνο που είναι πολύ καλό, σχεδόν ρεκόρ ρυθμού ανάπτυξης και αυτό συνεχίστηκε τα τελευταία τρία χρόνια. Με άλλα λόγια το εθνικό μας κατά κεφαλή εισόδημα ήταν 4,000 δολάρια, όπως ξέρετε,

πριν τρία χρόνια και είμαστε τώρα στα 10 ή 11,000 δολάρια. Πρόκειται για σημαντική εξέλιξη. Βεβαίως η διάνοιξη των πυλών και η εφαρμογή του κανονισμού για την πράσινη γραμμή και οι διακοινοτικές επαφές, βοήθησαν επίσης την οικονομία στο νότο, καθώς η οικονομία σας βελτιώνεται και το ΑΕΠ ανήλθε από 16,000 στα 21,000 δολάρια γεγονός που επίσης είναι σημαντική εξέλιξη. Από όσο μπορώ να δώ αυτή η κατάσταση αποφέρει κέρδος και στις δύο πλευρές και πιστεύω ότι υπάρχει χώρος για οικοδομήσουμε σε αυτό.

-Συνεπώς ο θόρυβος για οικονομική απομόνωση δεν αντιπροσωπεύει την πραγματικότητα. Αν τα πράγματα βελτιώνονται σημαίνει ότι αυτό που οι Τ/Κ αποκαλούν απομόνωση παραμερίζεται σιγά σιγά.

-Δεν θα το απέδιδα σε αυτό. Πρέπει να διαφωνήσω μαζί σας. Θα έλεγα μάλλον ότι αυτό συνέβηκε παρά την απομόνωση, διότι είστε σωστός για την εσωτερική απομόνωση, επωφελούμαστε από την εσωτερική διακίνηση. Κάποιοι από τους εργατές μας πηγαίνουν καθημερινά και εργάζονται στο νότο, κάποιοι από τους φίλους μας από το νότο έρχονται και ξοδεύουν χρήματα σε εστιατόρια ή στα καζίνο, πρόκειται βέβαια για εσωτερική δραστηριότητα που βοηθά αυτή την διαδικασία.

ΤΕΛΕΙΩΝΕΙ: helping this process. **4.20**

ΔΙΑΡΚΕΙΑ: 2.09

CG= ERDIL NAMI/ Πρόεδρος T/K ΕΒΕ.

**ΕΙΚΟΝΕΣ ΑΠΟ
ΤΗΝ ΚΑΤΕΧΟΜΕΝΗ
ΛΕΥΚΩΣΙΑ ΜΕ ΓΡΗΓΟΡΗ
ΕΝΑΛΛΑΓΗ ΚΑΙ ΜΟΥΣΙΚΗ**

SOUNDBITE 6

ΚΑΣ

ΑΡΧΙΖΕΙ: The GDP per head... 6.36

ΥΠΟΤΙΤΛΟΙ:

Το ΑΕΠ κατά κεφαλή της T/K πλευράς έχει αυξηθεί και έχει σημειωθεί μια οικονομική έκρηξη τα τελευταία δύο χρόνια, δεν υπάρχει αμφιβολία για αυτό. Δεν γνωρίζω πως καταγράφονται τα στατιστικά στοιχεία, γνωρίζω όμως ότι υπάρχουν επιδράσεις στον πλούτο της T/K κοινότητας. Δεν είμαι βέβαιος ότι ο πλούτος αυτός μεταφράζεται αναγκαστικά και σε αύξηση των μισθών και ούτε είμαι βέβαιος ότι πρόκειται για μια κατάσταση που μπορεί να συντηρηθεί. Μεγάλο μέρος του βασίζεται σε κερδοσκοπία στον τομέα της ανάπτυξης γης, με τους κτηματομεσίτες και τους εργολάβους οικοδομών να κερδίζουν τα περισσότερα από αυτή την οικονομική έκρηξη. Ωστόσο, σε ότι αφορά την οικονομική απομόνωση των T/K η οικονομική απομόνωση δεν είναι μόνο ζήτημα δικαιώματος στον πλούτο. Διότι

το ερώτημα εδώ είναι κατά πόσο οι Τ/Κ μπορούν να συντηρήσουν μια οικονομία υπό ίσους όρους με την Ε/Κ πλευρά.

Ο λόγος για τον οποίο η Κομισιόν ήθελε απευθείας εμπόριο, ή ήθελε κάποιους κανονισμούς όπως αυτούς που είχε προτείνει, περιλαμβανομένων και των κανονισμών της πράσινης γραμμής, ήταν για εναρμονίσει τις οικονομικές σχέσεις μεταξύ της ΕΕ και της βόρειας Κύπρου, αλλά επίσης εναρμόνιση και εντός του νησιού, Βορρά και Νότου, καθώς τελικά ο στόχος είναι κάποιας μορφής οικονομικής ενσωμάτωσης, με τελικό στόχο της ΕΕ να είναι η επανένωση της Κύπρου. Συνεπώς το θέμα βρίσκεται στο προσωρινό, πριν από τη διευθέτηση, τι κάνεις; Άρα, υπάρχει οικονομική ανάπτυξη στο Βορρά, αλλά αυτό είναι παρά την απουσία διμερών σχέσεων μεταξύ ΕΕ και Βόρειας Κύπρου και αυτό δεν είναι κάτι καλό ούτε για τους Ε/Κ ή την ΕΕ, καθώς υποστηρίζω ότι αυτό θα οδηγήσει στην απώλεια μοχλών στο βορρά, εάν η ανάπτυξη στην οικονομία του βορρά πραγματοποιείται ανεξάρτητα, ή παρά τις προσπάθειες της ΕΕ.

ΤΕΛΕΙΩΝΕΙ: European input. 8.36

ΔΙΑΡΚΕΙΑ: 2.00

**CG= EROL KAYMAK/ Τ/Κ καθηγητής
Διεθνών Σχέσεων.**

SOUNDBITE 7

ΚΑΣ.

ΑΡΧΙΖΕΙ: I must say the economic...13.25

ΥΠΟΤΙΤΛΟΙ:

(Πρέπει να πω ότι οι οικονομικοί δείκτες έχουν σημειώσει αύξηση τα τελευταία 3-4 χρόνια, δεν μπορώ όμως να αποκαλέσω το φαινόμενο σταθερή οικονομική ανάπτυξη. Δεν παράγουμε περισσότερα από ότι πριν τρία χρόνια. Και συνεπώς δεν θα έλεγα ότι έχουμε υγιή οικονομία στο βορρά. Όλα ίσως βασίζονται στο τζόγο, όχι στον τουρισμό, η παιδεία είναι ένας από τους κύριους παράγοντες και μετά, δυστυχώς, είναι η οικοδομές που καθιστά το Κυπριακό περισσότερο περίπλοκο και δύσκολο για να επιλυθεί στο μέλλον. Και συνεπώς δεν είμαι ευτυχής να συνεχιστεί αυτή η κατάσταση στο βορρά.)

ΤΕΛΕΙΩΝΕΙ: ...this in the north. 14.15

ΔΙΑΡΚΕΙΑ: 0.50

CG= ΑΛΙ ΕΡΕΛ / Πρόεδρος....

ΤΙΤΛΟΣ ΕΚΠΟΜΗΣ

Τ/Κ ΑΠΟΜΟΝΩΣΗ: ΜΥΘΟΙ ΚΑΙ ΑΛΗΘΕΙΕΣ

INTPO 4

Μετά τα δημοψηφίσματα για το σχέδιο Αννάν, το 2004, η Κυπριακή Κυβέρνηση προχώρησε στη λήψη μέτρων βοήθειας στους Τ/Κ. Προς την ίδια κατεύθυνση κινήθηκε και η ΕΕ, έστω και αν υπάρχουν αμφιβολίες για τα πραγματικά κίνητρα κοινοτικών αξιωματούχων που κινούν τα νήματα στις Βρυξέλλες. Το Εμπόριο της πράσινης γραμμής και το θέμα των κανονισμών για το εμπόριο με τα κατεχόμενα, εντάσσονται στην προσπάθεια άρσης της λεγόμενης οικονομικής απομόνωσης των Τ/Κ ως ανταμοιβή για το ναί των Τ/Κ στο δημοψήφισμα. Τα πράγματα όμως, δεν είναι, όπως αποδείχθηκε, τόσο απλά.

ΒΙΝΤΕΟ 4

SOUND BITE 8

ΚΑΣ 8

ΑΡΧΗ:...Οι θέσεις της ΕΕ 11.04

ΤΕΛΟΣ:... εμπόδια στο εμπόριο 15.11

ΔΙΑΡΚΕΙΑ: 3.50

**CG= Κώστας Αποστολίδης/Πρώην
Σύμβουλος της Κυβέρνησης.**

Με την άρση των περιορισμών στη διακίνηση από και προς τα κατεχόμενα το 2003, τα οικονομικά δεδομένα άρχισαν να αλλάζουν. Χιλιάδες Τ/Κ εξασφάλισαν μόνιμη απασχόληση στις ελεύθερες περιοχές και βεβαίως, χιλιάδες Ε/Κ επισκέπτονταν τα κατεχόμενα.

SOUNDBITE 9

ΚΑΣ

ΑΡΧΙΖΕΙ: The opening..... 10.57

ΥΠΟΤΙΤΛΟΙ:

(Το άνοιγμα των οδοφραγμάτων από το 2003 προκάλεσε την οικονομική ανάπτυξη στο βορρά, δεν υπάρχει αμφιβολία για αυτό. Αλλά και πάλι αυτό συνέβηκε παρά την πράσινη γραμμή που αναφέρατε. Εξ όσων γνωρίζω, προϊόντα αξίας μόλις δύο εκ δολαρίων εισάγονται και εξάγονται από τους Τ/Κ διά της πράσινης γραμμής, ενώ το λαθρεμπόριο ίσως είναι πολύ μεγαλύτερο από αυτό το ποσό.. Συνεπώς έχουμε και μαύρη οικονομία. Όσον αφορά τους Τ/Κ εργάτες στο νότο, βεβαίως και βοηθούν την οικονομία επειδή οι περισσότεροι από αυτούς τους εργάτες ζούν στο βορρά, έτσι εργάζονται την ημέρα στο νότο και οι επιταγές τους έρχονται στην βόρεια οικονομία. Πρέπει να μιλήσεις σε Τ/Κ αξιωματούχους για τους λογαριασμούς αυτούς για να σου παρουσιάσουν την εικόνα που δημιουργείται, γενικά όμως οι Τ/Κ οπωσδήποτε επωφελήθηκαν από το άνοιγμα των οδοφραγμάτων.

Οι Τ/Κ πιστεύουν ότι εάν είχαμε απευθείας πτήσεις στη βόρεια Κύπρο, θα αυξάνονταν οι δυνατότητές τους, ενώ σήμερα οι τουρίστες πρέπει είτε να έλθουν μέσω Τουρκίας, πράγμα το οποίο είναι

ακριβότερο με περισσότερη ταλαιπωρία, δια μέσου της Λάρνακας, πράγμα το οποίο ευδεχομένως να προκαλεί κάποιες πολιτικές περιπλοκές, ή περιπλοκές με βίζες και άλλες περιπλοκές, ανάλογα με το κλίμα που επικρατεί. Συνεπώς οι Τ/Κ πιστεύουν ότι η απομόνωση επηρεάζει αρνητικά την οικονομία τους. Και παρά τα όσα είπατε και εγώ συμφώνησα ότι οι Τ/Κ επωφελήθηκαν πολύ από το 2003, η οικονομία θα μπορούσε να ήταν τόσο περισσότερο από ότι είναι σήμερα. Αν λοιπόν αρχίσει κάποιος από τώρα ότι αυτό είναι αρκετό, είμαι βέβαιος ότι πολλοί θα το θεωρήσουν επαρκές. Γενικά όμως, όπως είπα και πριν, αυτό είναι πρόσκαιρο και δεν αποτελεί ευαρμοσύνη. Μιλάμε για εξέλιξη δύο ταχυτήτων. Ανάπτυξη στο βορρά, τελείως ανεξάρτητα από την ανάπτυξη στο νότο, με ελάχιστο εμπόριο μεταξύ τους και την πολιτική άρνηση μεταξύ Τουρκίας και ΕΕ και όλων των ενδιαφερομένων πλευρών.)

ΤΕΛΕΙΩΝΕΙ:... interested parties 13.23

ΔΙΑΡΚΕΙΑ: 2.23

**CG= EROL KAYMAK/ Τ/Κ καθηγητής
Διεθνών Σχέσεων.**

Αυτό που αποτελεί πια γεγονός στην Τ/Κ κοινότητα είναι η διαπίστωση ότι αυξάνεται ο αριθμός εκείνων των παραγόντων που αναγνωρίζουν σήμερα ότι ο τόπος είναι πολύ μικρός για να σηκώσει δύο χωριστές οικονομίες. Και ότι ακόμα, είναι οι

πολιτικές σκοπιμότητες που παρεμποδίζουν την επανένωση της οικονομίας και τη δημιουργία των απαραίτητων συνθηκών για συνεννόηση και στο πολιτικό επίπεδο.

SOUNDBITE 10

ΚΑΣ

ΑΡΧΙΖΕΙ: Unless we manage...14.30

ΥΠΟΤΙΤΛΟΙ:

Αν δεν διαχειριστούμε μια οικονομική ενσωμάτωση στο νησί το Κυπριακό δεν μπορεί να επιλυθεί. Με τις διαφορές μεταξύ των οικονομιών, εννοώ είναι αδύνατον να υπάρχουν δύο οικονομίες η μια πλάι στην άλλη σε ένα μικρό νησί. Συνεπώς θα πρέπει να ξεφορτωθούμε τις δύο αυτές οικονομίες, να τις ενσωματώσουμε και να απαλλαγούμε από τις αποκλίσεις. Έτσι θα κερδίσουμε την εμπιστοσύνη μεταξύ των δύο κοινοτήτων και μετά μπορούμε να επιδιώξουμε μια πολιτική λύση. Ο νουός της απομόνωσης πρέπει να πω, ήταν το παλιό T/K επιμελητήριο, στην εποχή μας. Μέχρι τότε γινόταν λόγος για εμπάργκο έως ότου ανακαλύψαμε ότι δεν υπήρχε απόφαση των Ηνωμένων Εθνών κατά των T/K. Υπήρχε όμως απομόνωση ω αποτέλεσμα της πολιτικής κατάστασης στο νησί. Δεν έχουμε απευθείας πτήσεις, δεν έχουμε ελεύθερη πρόσβαση στα λιμάνια μας από τη διεθνή ναυσιπλοΐα κίνηση, αλλά

είναι ένα ευαίσθητο θέμα. Από την πλευρά μας, η αξίωση της άρσης της απομόνωσης αποσκοπεί στην πολιτική αναβάθμιση της ΤΔΒΚ.

ΤΕΛΕΙΩΝΕΙ:.... politically. 15.56

ΔΙΑΡΚΕΙΑ: 1.26

INTPO 5

Η διακίνηση εμπορικών προϊόντων στην πράσινη γραμμή, δεν έφτασε τα προσδοκούμενα επίπεδα. Οι εκτιμήσεις των δύο πλευρών για τους λόγους του φαινομένου αυτού, διαφέρουν. Και αφορούν και αντικειμενικές δυσκολίες, αλλά και υποκειμενικές συνθήκες. Εκ των πραγμάτων πάντως φαίνεται ότι το εμπόριο δια της πράσινης γραμμής διασυνδέεται για πολιτικούς και διαφορετικούς λόγους και από τις δύο πλευρές με το θέμα του κανονισμού για το απευθείας εμπόριο. Παρεμβάλλονται ωστόσο και εμπόδια ακόμα και από υπηρεσίες της ΕΕ για λόγους που είναι μεν κατανοητοί, αλλά προσθέτουν στην υποκρισία του όψιμου ενδιαφέροντος για την άρση της λεγόμενης οικονομικής απομόνωσης των Τ/Κ.

ΒΙΝΤΕΟ 5

SOUNDBITE 11

ΚΑΣ 8

ΑΡΧΙΖΕΙ: Είναι περίπλοκος...16.03

ΤΕΛΕΙΩΝΕΙ:...αυτή η ορή. 19.20

ΔΙΑΡΚΕΙΑ: 2.51

CG=ΚΩΣΤΑΣ ΑΠΟΣΤΟΛΙΔΗΣ

Η εκτίμηση του T/K επιμελητηρίου είναι ότι ο κανονισμός για το εμπόριο δια της πράσινης γραμμής, δεν έχει υπηρετήσει τον σκοπό για τον οποίο είχε υιοθετηθεί. Οι Τούρκοι φαίνεται να ευελπιστούν σε παρεμβάσεις της ΕΕ για να διευρυνθεί ο κατάλογος των προϊόντων που μπορούν να διακινηθούν από την πράσινη γραμμή, αλλά και σε αποκλίσεις από τους κανονισμούς που καθορίζουν τους όρους αυτού του εμπορίου.

SOUNDBITE 12

ΚΑΣ 4

ΑΡΧΙΖΕΙ: First of all the figures...4.51

ΥΠΟΤΙΤΛΟΙ:

(Πρώτα από όλα, τα ποσά είναι πολύ χαμηλά. Όπως γνωρίζετε, είναι μόνο περίπου 200,000 δολάρια Ευρώ τον μήνα, ο μέσος όρος, δηλαδή δύο εκ Ευρώ τον χρόνο. Και όπως ξέρετε ένα καλό κατάστημα σε κεντρικό σημείο στην πλευρά σας ή στην πλευρά μας, θα έκανε τον ίδιο μηνιαίο ή ετήσιο τζίρο. Συνεπώς, αυτοί οι αριθμοί δεν

μπορούν να βοηθήσουν την ανάπτυξη. Η αρχική ιδέα ήταν να δοθεί ώθηση στην οικονομία μας για να επιτύχουμε κάποια σύγκλιση με την οικονομία στο νότο.

-Η ιδέα ήταν να ενθαρρυνθούν οι T/K να πωλούν τα προϊόντα τους στους E/K.

-Οπωσδήποτε.

-Δεν συμβαίνει όμως. Γιατί;

-Νομίζω ότι υπάρχουν πολλοί λόγοι. Ο βασικότερος είναι ο ψυχολογικός. Ο ψυχολογικός λόγος είναι ότι οι αντίστοιχοί μας στο νότο, τα καταστήματα και οι καταστηματάρχες, δεν είναι ακόμα έτοιμοι ψυχολογικά να τοποθετήσουν τα T/K προϊόντα με ετικέτες με τις φίρμες τους, στα ράφια τους. Και έτσι, αυτά που μπορούμε να πωλήσουμε σήμερα είναι ενδιάμεσα προϊόντα, όπως γυαλί, αλουμίνιο, πέτρες, υλικά δηλαδή που δεν έχουν όνομα φίρμας. Αυτά είναι εμπορεύσιμα. Όταν όμως ερχόμαστε σε προϊόντα που έχουν φίρμα κατασκευαστή και φαίνεται καθαρά ότι έχει κατασκευαστεί εδώ, έχουν... εννοώ η πράσινη γραμμή δεν βρίσκεται μόνο στα σύνορα, βρίσκεται και στα μυαλά.

-Αναφέρεστε σε φίρμες οι οποίες πρέπει να υπόκεινται στις κανονισμούς και τις νομοθεσίες της ΕΕ.

-Ναί. Οτιδήποτε προσδιορίζει εάν έχει κατασκευαστεί στο βορρά, ή από T/K, ο καταστηματάρχης δεν φαίνεται έτοιμος να το δεχτεί σε αυτή τη φάση.

Η Κομισιόν μας είχε υποσχεθεί πριν από περισσότερο από ένα χρόνο ότι ένα-ένα νέα προϊόντα θα προστίθενται στη λίστα, ειδικά τα καταναλώσιμα προϊόντα, όπως τα ψάρια, το μέλι και όχι τον περασμένο Νοέμβριο, αλλά τον προηγούμενο μας υποσχέθηκαν ότι θα πρόσθεταν στη λίστα το μέλι και τα ψάρια. Μέχρι σήμερα, πέρασε ένας χρόνος και δεν είναι στη λίστα και κανένας δεν μας λέει γιατί δεν είναι στη λίστα. Όπως ξέρετε το μέλι είναι αγνό και δεν προκαλεί μολύνσεις, δεν μπορείς να προσθέσει τίποτα σε αυτό, είναι καθαρό προϊόν. Το μόνο που μένει είναι να προσδιοριστεί το είδος της συσκευασίας του. Αν θα πρέπει να είναι γυάλινη ή από αλουμίνιο, ή σιδήποτε. Το ίδιο ισχύει και για το ψάρι. Το ξέρετε και το ξέρω, είναι κοινό μυστικό ότι το ψάρι μας φτάνει στο νότο από άλλα κανάλια. Γιατί να μην το επισημοποιήσουμε. Σύμφωνα με τους κανονισμούς της ΕΕ θα πρέπει να καταγράφεται με ποια ψαρόβαρκα ψαρεύτηκε. Μάζεψα τους ψαράδες εδώ και τους μιλήσαμε και τους είπαμε ότι θα πρέπει να εγγραφούν και δεν θα χρειάζονται περισσότερες από 24 ώρες για να πάρουν τα έγγραφα που θα πρέπει να συνοδεύουν τα ψάρια, ώστε να είναι περισσότερο υγιεινό και περισσότερο καταγγραμένο εμπόριο.)

ΤΕΛΕΙΩΝΕΙ:...recordable trade. 9.17

ΔΙΑΡΚΕΙΑ: 3.26

CG= ERDIL NAMI/ Πρόεδρος Τ/Κ ΕΒΕ.

SOUNDBITE 13

ΚΑΣ 8

ΑΡΧΙΖΕΙ: Το στοιχείο....20.18

ΤΕΛΕΙΩΝΕΙ:απευθείας εμπόριο. 24.05

ΔΙΑΡΚΕΙΑ: 3.21

CG=ΚΩΣΤΑΣ ΑΠΟΣΤΟΛΙΔΗΣ

ΤΙΤΛΟΣ ΕΚΠΟΜΗΣ

**Τ/Κ ΑΠΟΜΟΝΩΣΗ: ΜΥΘΟΙ ΚΑΙ
ΑΛΗΘΕΙΕΣ**

INTRO 6

Τα πράγματα δεν είναι τόσο απλά. Η Τ/Κ ηγεσία διαχειρίζεται το εμπόριο της πράσινης γραμμής ως να είναι εμπόριο με μια άλλη χώρα. Και επιχειρεί μέσα από τις διαδικασίες του εμπορίου να εξασφαλίζει την αναβάθμιση του ψευδοκράτους κάθε φορά. Και στο πλαίσιο αυτό δεν έχει ενδοιασμούς να παρεμβαίνει προκειμένου κατά τρόπο που να υπηρετείται ο στόχος της, ανεξάρτητα από το αν πλήττονται τα συμφέροντα των Τ/Κ. Όλοι οι ξένοι διπλωμάτες στη Λευκωσία γνωρίζουν πολύ καλά την περίπτωση της εξαγωγής πατατών από τα κατεχόμενα, μέσω της πράσινης γραμμής. Οι Αμερικανοί και οι Βρετανοί ιδιαίτερα γνωρίζουν τι είδους πολιτικές παρεμβάσεις είχαν εκδηλωθεί από την πλευρά της Τ/Κ ηγεσίας προκειμένου να ματαιωθεί η εξαγωγή.

ΒΙΝΤΕΟ 6

SOUNDBITE 14

ΚΑΣ 8

ΑΡΧΙΖΕΙ: Εδώ πρέπει24.35

ΤΕΛΕΙΩΝΕΙ:.... κεκτημένο. 26.58

ΔΙΑΡΚΕΙΑ: 2.23

CG=ΚΩΣΤΑΣ ΑΠΟΣΤΟΛΙΔΗΣ

Η Τ/Κ ηγεσία φοβάται ότι αν αποδεχθεί την εξαγωγή προϊόντων από τα ελεύθερα λιμάνια, αυτό θα θεωρηθεί απευθείας εμπόριο και συνεπώς δεν θα μπορεί να το διεκδικήσει από την ΕΕ.

Δείτε την εκδοχή των Τ/Κ για το ίδιο θέμα τώρα:

SOUNDBITE 15

ΚΑΣ 4

ΑΡΧΙΖΕΙ: It was accepted...9.58

ΥΠΟΤΙΤΛΟΙ:

(Είχε γίνει αποδεκτό από την ΕΕ ότι θα μπορούσαμε να κάνουμε εξαγωγές πατατών από το Λεμεσό. Αυτές οι πατάτες δεν μπορούν να εξαχθούν άμεσα από τα μέλη μας. Συνεπώς δεν είναι απευθείας εμπόριο. Για να μπορούμε να πωλούμε πατάτες από εδώ αλλού, μέσω Λεμεσού, πρέπει να υπάρχει δεύτερη εταιρεία εγγεγραμμένη στην Ε/Κ πλευρά. Πρέπει να είναι μια Ε/Κ

εταιρεία ή ένας Τούρκος θα πρέπει να εγγράψει την εταιρεία του εκεί.

-Εννοείτε ότι θα πρέπει να εγγράψει εταιρεία στις αρχές της Κυπριακής Δημοκρατίας.

-Ακριβώς.

-Μα αυτό είναι μέρος του συστήματος της ΕΕ.

-Όχι, όχι είναι λάθος. Να σας πω γιατί. Διότι η ΕΕ αποδέχεται το Επιμελητήριο μας ως επίσημο Επιμελητήριο, όπως γνωρίζετε. Και συνεπώς είμαι εξουσιοδοτημένος ως Επιμελητήριο να εκδίδω τα συνοδευτικά έγγραφα και να αποστέλλω αγαθά από εδώ, διά της πράσινης γραμμής στο νότο που είναι κανονικό μέλος της ΕΕ.

Το δεύτερο πρόβλημα σε αυτή τη συγκεκριμένη περίπτωση, είναι η απαιτήσις των Βρυξελλών, της ΕΕ, ότι δηλαδή ο παραγωγός θα πρέπει να προσδιορίζεται στο πιστοποιητικό προέλευσης των προϊόντων. Με άλλα λόγια αν ένας εξαγωγέας, ο Κώστας ή ο Ερντίλ θα κάμει εξαγωγή από εδώ, θα πρέπει να προσδιορίσουμε πόσοι παραγωγοί συνεργάζονται. Αν είναι πέντε, θα πρέπει να τους αναφέρουμε ονομαστικά. Γιατί; Από φυτοϋγειονομικής σκοπιάς ο εμπειρογνώμονας της ΕΕ πηγαίνει στο χωράφι, κόβει πατάτες και ακόμα επιθεωρεί το χώμα για να διαπιστώσουν αν είναι εντάξει. Εκείνος ο κύριος (ο T/K εξαγωγέας των πατατών) ο οποίος έσπευσε στις τηλεοράσεις ισχυριζόμενος ότι του

αρνηθήκαμε το δικαίωμα, ήταν απόλυτα λανθασμένος. Γιατί; Διότι, ενώ τον γνωρίζω προσωπικά, ποτέ δεν ήλθε σε αυτό το γραφείο, πήγε στο τεχνικό μας προσωπικό. Και το τεχνικό μας προσωπικό είναι πολύ καλές, μορφωμένες κυρίες, μπορώ να σου τις γνωρίσω και απλώς έκαναν τη δουλειά τους. Του είπαν, “παρακαλούμε προσδιόρισε από που πήρες αυτά τα προϊόντα”. Αυτό που έκανε ο ίδιος είναι να αναφέρει την ΤΥΚ, που είναι η κρατική εταιρεία ψυκτικών θαλάμων και η οποία αγοράζει τα προϊόντα από τους αγρότες και τα αποθηκεύει στους ψυκτικούς θαλάμους. Ζητήσαμε τη γνώμη των Βρυξελλών και η απάντηση ήταν αρνητική, πρέπει να ξέρουμε, είπαν ποιος είναι ο παραγωγός. Αυτός ήταν ο όρος. Αντι-λοιπόν να έλθει και να διαπραγματευθεί μαζί μας τον ακριβή λόγο και αυτό ακριβώς είχε συμβεί. Δεν προσήλθε με τα σωστά έγγραφα. Και δεν μπορούσε να κάνει κάτι τέτοιο. Δεν υπήρχε άλλο πρόβλημα πρέπει όμως να προσθέσω αμέσως ότι και αν ακόμα τα προϊόντα πήγαιναν για εξαγωγή και αν ακόμα ακολουθούσαν ακόμα μια δύο περιπτώσεις και πάλι δεν θα θεωρούσαμε αυτές τις εξαγωγές ως μέρος του απευθείας εμπορίου. Απευθείας εμπόριο πρέπει να σημαίνει απευθείας εμπόριο. Απευθείας είτε από την Αμμόχωστο, ή το αεροδρόμιο Ερτζιάν.)

ΤΕΛΕΙΩΝΕΙ:...or from Ercan. 14.11

ΔΙΑΡΚΕΙΑ: 3.20

CG= ERDIL NAMI/ Πρόεδρος T/K ΕΒΕ.

SOUNDBITE 16

ΑΡΧΙΖΕΙ: And this exactly...15.39

ΥΠΟΤΙΤΛΟΙ:

(Και αυτός ακριβώς είναι ο λόγος γιατί ο κανονισμός για το απευθείας εμπόριο παρέμεινε ένα καυτό θέμα στην ημερήσια διάταξη, με απαίτηση της τουρκικής πλευράς, της Τουρκίας και των T/K, επειδή ήλπιζαν ότι το λιμάνι της Αμμοχώστου θα άνοιγε στη ναυσιπλοΐα υπό τους νόμους της ΤΔΒΚ, πράγμα το οποίο είναι αδύνατο. Εάν διαβάσει κανείς ανάμεσα στις γραμμές του σχεδίου κανονισμών για το απευθείας εμπόριο θα δει ότι αδύνατο για τους νόμους της ΤΔΒΚ να ανταποκριθούν στο διεθνές δίκαιο στο θέμα του λιμανιού της Αμμοχώστου ή ακόμα και του αεροδρομίου Ερτζιάν.)

ΤΕΛΕΙΩΝΕΙ:Ercan airport. 16.39

ΔΙΑΡΚΕΙΑ: 1.00

CG= ALI EREL....

Το T/K επιμελητήριο συνεργάζεται στενά με το ΚΕΒΕ για όλα αυτά τα ζητήματα. Και είναι γεγονός ότι το ΚΕΒΕ προσπάθησε σε

πολλές περιπτώσεις να διευκολύνει τα πράγματα. Με κριτήριο πάντα τη νομιμότητα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

SOUNDBITE 17

ΚΑΣ: 7

ΑΡΧΙΖΕΙ: Η βούληση.... 2.02

ΤΕΛΕΙΩΝΕΙ:...να αναπτυχθεί 5.12

ΔΙΑΡΚΕΙΑ: 3.10

CG= ΜΑΝΘΟΣ ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ/

ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΚΕΒΕ

INTPO 7

Προβλήματα υπάρχουν και στην προώθηση προϊόντων από τις ελεύθερες στις κατεχόμενες περιοχές. Για λόγους που είναι προφανείς, η Τ/Κ ηγεσία προσπαθεί να επιβάλει τέτοιους όρους που να δημιουργούν την εντύπωση της άσκησης δήθεν κρατικής εξουσίας. Και τότε πάλι, αποδέχεται διευθετήσεις μόνο αν αποτελούν αποτέλεσμα αμοιβαίων και ίσων εκχωρήσεων από τις δύο πλευρές. Με αυτό τον τρόπο θέλει να εθίσει τους πάντες στην παρουσία και λειτουργία του ψευδοκράτους, επιδιώκοντας να επιφέρει εκ των πραγμάτων, στρεβλώσεις στις παραμέτρους μιας τελικής διευθέτησης του Κυπριακού.

ΒΙΝΤΕΟ 7

Το ΚΕΒΕ αναγνωρίζει τα προβλήματα που παρουσιάζονται στο εμπόριο μεταξύ των δύο κοινοτήτων. Και τα αντικειμενικά και τα υποκειμενικά.

SOUNDBITE 18

ΚΑΣ: 7

ΑΡΧΙΖΕΙ: Η βούληση.... 5.17

ΤΕΛΕΙΩΝΕΙ:...συναλλαγές 11.26

ΔΙΑΡΚΕΙΑ: 5.22

**CG= ΜΑΝΘΟΣ ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ/
ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΚΕΒΕ**

Ο Ερόλ Καυμάκ θεωρεί ότι η Τ/Κ ηγεσία εμμένει σε ορισμένες θέσεις της ως κεκτημένο με τις υποσχέσεις της ΕΕ τον Απρίλιο του 2004. Χωρίς οι δεσμεύσεις εκείνες να συνδέονται με οποιαδήποτε ανταλλάγματα από την τουρκική πλευρά. Θεωρεί ακόμα ότι τα περισσότερα προβλήματα προκύπτουν από ένα είδος οικονομικού εθνικισμού, με μανδύα την επιλογή του προστατευτισμού.

SOUNDBITE 18

ΚΑΣ

ΑΡΧΙΖΕΙ: Basically there two...9.00

ΥΠΟΤΙΤΛΟΙ:

(Βασικά υπάρχουν δύο τρόποι τα προσεγγίσει κανείς τα οικονομικά. Είτε επιλέγεις την προοπτική του φιλελευθερισμού, ή επιλέγεις τις προοπτικές του προστατευτισμού. Δεν πρέπει να σας προκαλεί εντύπωση ότι και στις δύο πλευρές της πράσινης γραμμής υπάρχει αρκετός προστατευτισμός και ότι υπάρχουν επίσης άνθρωποι που υποστηρίζουν περισσότερο φιλελευθεροποίηση. Οι T/K συνήθισαν σε μια επιχορηγούμενη οικονομία και όταν αντιληφθούν τι είναι η ΕΕ, ίσως μερικοί από αυτούς να κάνουν δεύτερες σκέψεις για την ενσωμάτωσή τους και είμαι βέβαιος ότι αυτό θα επηρεάσει και την πολιτική ηγεσία. Όταν λοιπόν συζητούμε αυτά τα θέματα τα συζητούμε πολύ αφηρημένα. Η εναρμόνιση της οικονομίας θα προέλθει μέσα από μια διαδικασία. Όπως γνωρίζετε, όταν η ΕΕ διευρύνεται, συχνά διευρύνεται με αποκλίσεις (από το κεκτημένο) για ορισμένες χώρες, συχνά για οικονομικούς λόγους: περιορισμοί στο εργατικό δυναμικό, περιορισμοί ακόμα στο κεφάλαιο σε ορισμένες περιπτώσεις. Έτσι και στην περίπτωση της Κύπρου διερχόμαστε μέσα από μια μεταβατική περίοδο, το ερώτημα είναι πώς καλύτερα μπορούμε να διευκολύνουν την μεταβατική αυτή περίοδο. Συνεπώς, είτε η T/K ηγεσία το

αντιλαμβάνεται ή όχι, αυτό θα είναι τελικά μέρος των κριτηρίων.)

ΤΕΛΕΙΩΝΕΙ:...the criteria. 10.18

ΔΙΑΡΚΕΙΑ: 1.18

CG= EROL ΚΑΥΜΑΚ

ΤΙΤΛΟΣ ΕΚΠΟΜΗΣ

Τ/Κ ΑΠΟΜΟΝΩΣΗ: ΜΥΘΟΙ ΚΑΙ ΑΛΗΘΕΙΕΣ

INTPO 8

Οι προσπάθειες της ΕΕ να διαμορφώσει τις προϋποθέσεις για μια αμοιβαία αποδεκτή διευθέτηση της τουρκικής αξίωσης για απευθείας εμπόριο, με ταυτόχρονη επιστροφή της Αμμοχώστου στους νόμιμους κατοίκους της, απέτυχε. Και απέτυχε γιατί η τουρκική πλευρά θεωρεί ότι το απευθείας εμπόριο είναι ήδη κεκτημένο, ως δέσμευση από την ΕΕ, χωρίς ανταλλάγματα. Και το μέλλον της Αμμοχώστου θα πρέπει να αναζητηθεί στο πλαίσιο μιας συνολικής διευθέτησης του Κυπριακού. Είναι παράλληλα προφανής η πρόθεση ορισμένων κύκλων στην ΕΕ, των γνωστών υπόπτων, να αφαιρέσουν την επιστροφή της Αμμοχώστου από την εξίσωση.

ΒΙΝΤΕΟ 8

Το θέμα της επιστροφής της Αμμοχώστου έναντι του ανοίγματος του λιμανιού της Αμμοχώστου, τέθηκε από τον ίδιο τον Ταλάτ, όταν ήταν ακόμα αρχηγός του Ρεπουμπλικανικού Κόμματος και ψευτοπρωθυπουργός, επί Λουξεμβουργιανής προεδρίας της ΕΕ. Η πρόταση υποβλήθηκε μάλιστα από τον σύμβουλο του κυρίου Ταλάτ, Ρασιήτ Περετέβ, στις Βρυξέλλες κατά τις συνομιλίες που είχε εκεί με τον διευθυντή του διπλωματικού γραφείου του Προέδρου Παπαδόπουλου, Τάσο Τζιωνή. Η Άγκυρα είχε αντιδράσει έντονα τότε και τράβηξε τον Ταλάτ από το αυτί. Από τότε, η θέση των Τούρκων είναι ότι το θέμα συζητούν μόνο στο πλαίσιο μιας συνολικής λύσης του Κυπριακού. Και τούτο παρά το γεγονός ότι το 1979 είχαν υπογράψει συμφωνία στη συνάντηση κορυφής Κυπριανού-Ντενκτάς με την οποία το ζήτημα των Βαρωσίων θα συζητείτο κατά προτεραιότητα και ανεξάρτητα από την έκβαση των συνομιλιών για συνολική λύση.

Με αφετηρία την υπόθεση της εξαγωγής πατατών από το λιμάνι της Λεμεσού, οι Τούρκοι ίδρυσαν τη λεγόμενη The Famagusta Port Joint Power Platform, Πλατφόρμα Κοινής Δύναμης Λιμανιού της Αμμοχώστου. Στην πλατφόρμα αυτή μετέχουν οι εργαζόμενοι, οι εκτελωνιστές

και υπάλληλοι του λιμανιού. Ηγέτης της είναι ο Φαχρί Αλτουνάου, αδελφός του λεγόμενου δημάρχου Αμμοχώστου και στέλεχος του Τουρκικού Ρεπουμπλικανικού Κόμματος.

SOUNDBITE 19

SOUNDBITE 20

STAND UP 1 (Αμμόχωστος)

Οι εξαγωγές από το λιμάνι της Αμμοχώστου σε Ευρωπαϊκές χώρες επιβαρύνονται με 14% πρόσθετο φόρο. Και τούτο γιατί οι εξαγωγές από τα κατεχόμενα τυγχάνουν μεταχείρισης όπως οι εξαγωγές σε ευρωπαϊκές χώρες από τρίτες χώρες. Γεγονός βεβαίως που καθιστά τα προϊόντα των Τ/Κ ακριβότερα.

SOUNDBITE 21

ΚΑΣ 4

ΑΡΧΙΖΕΙ: The Famagusta port....16.20

ΥΠΟΤΙΤΛΟΙ

(Το λιμάνι της Αμμοχώστου δεν θα παραμείνει στη σημερινή του κατάσταση με τον περιορισμένο εξοπλισμό. Πρέπει να το αναπτύξουμε.

-Δεν είναι μόνο ο εξοπλισμός, σχεδόν είναι ερείπιο, καταρρέει.

-Νομίζω... Το λιμάνι δεν... χρειαζόμαστε νέο εξοπλισμό. Αν τοποθετήσεις νέους γεραμούς και εξοπλισμό με ένα σύστημα υπολογιστών, τότε...Αν ξοδεύσεις 15 εκ δολάρια θα γίνει τόσο καλό όσο και το λιμάνι της Λεμεσού.

-Το ζήτημα είναι ότι και σήμερα ακόμα οι εξαγωγές από την Αμμόχωστο σημαίνει την επιβάρυνση του 14%, ενώ εξαγοντας από τη Λάρνακα ή τη Λεμεσό θα μπορείτε να το αποφεύγετε αυτό. Υπάρχει συνεπώς όφελος.

-Λόγω αυτών των διακρίσεων.

-Δεν είναι θέμα διακρίσεων είναι θέμα κανονισμών της ΕΕ.

-Ναι, αλλά αυτός ο ορισμός...

-Δεν είναι δικός μου, είναι της ΕΕ

-Διαφωνώ με αυτή την απόφαση. Μου αρέσει η ΕΕ είναι καλός οργανισμός, αλλά κάπως τους έχουν ξεγελάσει.

-Ποιοί;

- Από ένα καλό μας φίλο, δεν θέλω να αναφέρω ονόματα.

-Εννοείτε τους Ε/Κ;

-Μάλιστα.

Ολόκληρη η ΕΕ έχει ξεγελαστεί από τους Ε/Κ.

-Να σας πω γιατί. Διότι ολόκληρη η ΕΕ έχει όγκους θεμάτων επί των οποίων πρέπει να αποφασίσει, εκατοντάδες ζητήματα από εκατοντάδες άλλες χώρες, οι Ε/Κ φίλοι μας όμως έχουν μόνο ένα θέμα, το δικό τους θέμα και επικεντρώνουν την προσοχή τους ειδικά σε αυτό.)

ΤΕΛΕΙΩΝΕΙ:....specifically 18.50

ΔΙΑΡΚΕΙΑ: 2.06

CG= ERDIL NAMI

Οι Τ/Κ επιχειρηματίες όπως εκφράζονται μέσα από το Επιμελητήριο τους, θεωρούν ότι η οικονομική χρησιμότητα του λιμανιού της Αμμοχώστου έχει ξεπεραστεί. Η Τ/Κ βιομηχανία είναι ανύπαρκτη, οι εξαγωγές μηδαμινές, και το λιμάνι χρειάζεται αναβάθμιση. Αυτό που τους ενδιαφέρει περισσότερο είναι ο τουρισμός και οι υπηρεσίες.

Ο ίδιος ο Μεχμέτ Αλί Ταλάτ σε πρόσφατη συνέντευξη του στο Euronews, εξηγεί ότι όταν μιλά για απευθείας εμπόριο δεν εννοεί την Αμμόχωστο.

Είπε συγκεκριμένα τα εξής: Κατα ακρίβεια ζητούμε να περιληφθεί το άνοιγμα του αεροδρόμιου του Ερτζιάν σε οποιοδήποτε πακέτο και κανονισμό και τον αποκλεισμό του των Βαρωσίων.

Υπάρχουν όμως κάποιοι άλλοι, οι στρατηγοί, που έχουν διαφορετική γνώμη για το λιμάνι της Αμμοχώστου. Και τη γνώμη αυτή αποκάλυψε η Τουρκική εφημερίδα Τζουκμουριέτ στις 3 περασμένου Νοεμβρίου. Ο φόβος των στρατιωτικών είναι ότι αν η διαχείριση του λιμανιού περιέλθει στη ΕΕ, τότε οι Ε/Κ και οι Ευρωπαίοι θα αποκτήσουν λόγο στο θέμα της ασφάλειας του λιμανιού και συνεπώς θα είναι σε θέση να επιτηρούν

και τα πολεμικά σκάφη του τουρκικού στόλου.

INTPO 9

Η νομιμοποίηση της λειτουργίας του αεροδρομίου Τύμπου έχει καταστεί για την T/K ηγεσία συνώνυμο με την επιδιωκόμενη αναβάθμιση του ψευδοκράτους και με την κεφαλοποίηση του όψιμου ενδιαφέροντος των ξένων για την οικονομική ανάπτυξη των T/K. Δεν επιδιώκουν πλέον να ικανοποιήσουν τις πολιτικές αξιώσεις τους, αλλά επιχειρούν να τις νομιμοποιήσουν μέσα από την αποδοχή τους από τρίτους. Και οι στόχοι αυτοί δεν έχουν σχέση με την οικονομική ανάπτυξη των T/K.

BINTEO 9

Το αεροδρόμιο της Τύμπου λειτουργεί παράνομα υπό την ονομασία Ετροζιάν, προς τιμή ενός πιλότου της Τουρκικής πολεμικής αεροπορίας ο οποίος έπεσε κατά την εισβολή.

Το κόστος της ανακαίνισης της οποίας έτυχε πριν από μερικά χρόνια, είχε αναληφθεί εξ ολοκλήρου από την Τουρκική Κυβέρνηση.

STAND UP 2

**ΕΙΚΟΝΕΣ ΑΠΟ ΤΟ
ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ ΜΕ ΜΟΥΣΙΚΗ**

SOUNDBITE 22

**CG= Levent Ergen / Λειτουργός
Επιχειρήσεων**

SOUNDBITE 23

**CG= Hakan Izbiran / Λειτουργός
Πληροφοριών.**

SOUNDBITE 23

ΚΑΣ

ΥΠΟΤΙΤΛΟΙ:

(Εάν Αναφέρεστε στην επιθυμία των Τ/Κ να διαφυλάξουν το στάτους κβο, δηλαδή την μετά το 1974 κατάσταση και διχοτόμηση του νησιού και την ίδια στιγμή να εγκαθιδρύσουν σχέσεις με την ΕΕ, διμερείς σχέσεις με την ΕΕ, αυτό που λέτε είναι σωστό. Οι Τ/Κ θα προτιμούσαν να αναβαθμιστεί το καθεστώς τους, αλλά θέλω να υπενθυμίσω ότι αυτό δεν είναι κάτι που έχουν προτείνει οι Τ/Κ. Αυτό είναι κάτι που έχει αναλάβει η ΕΕ από μόνη της και πριν από αυτό ο κύριος...ο απερχόμενος, είναι τώρα τέως ΓΓ Κόφι Ανάν αναφέρει στην έκθεσή του η οποία ουδέποτε έγινε αποδεκτή στο Συμβούλιο Ασφαλείας και στο σχέδιο Ανάν υπάρχει επίσης η εισήγηση για επιβράβευση των Τ/Κ για την αποδοχή απο μέρους τους του σχεδίου Ανάν. Πιστεύω λοιπόν ότι υπάρχει λανθασμένη αντίληψη

και από τις δύο πλευρές. Οι Ε/Κ ίσως αντιλαμβάνονται ότι οι Τ/Κ ενδιαφέρονται μόνο για την αναβάθμιση του κράτους τους, στην οποία οι Ε/Κ ανθίστανται. Απλώς δεν είναι αυτό που έχει συμβεί, δηλαδή ότι οι Τ/Κ ενήργησαν με αυτό τον σκοπό και η Τουρκία συνωμότησε για την επιτυχία αυτής της επιδιώξης. Δεν συνέβηκε κάτι τέτοιο. Η ΕΕ είπε ότι θα άρει την απομόνωση των Τ/Κ κα μέρος της προσπάθειας αυτής ήταν ένα πακέτο που περιλάμβανε και το απευθείας εμπόριο.)

ΑΡΧΙΖΕΙ:

ΤΕΛΕΙΩΝΕΙ:

CG= Kaymak Erol/

ΔΙΑΡΚΕΙΑ: 1.24

Για εκείνους τους Τ/Κ που είναι ενημερωμένοι και παρακολουθούν τις εξελίξεις από κοντά, τα πράγματα δεν είναι ακριβώς έτσι.

SOUNDBITE 24

ΚΑΣ: ΕΡΕΛ

ΥΠΟΤΙΤΛΟΙ:

(Οι Ευρωπαϊκές υποσχέσεις και λόγοι είναι βασικά η απόφαση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 2004. Αν όμως διαβάσεις προσεκτικά την απόφαση, δεν αναφέρεται στην άρση της απομόνωσης, τελεία. Συνεχίζει και αναφέρεται σε άρση

της απομόνωσης μέσα από την οικονομική ενσωμάτωση στο νησί για να δημιουργηθεί καλύτερο κλίμα για την επαένωση. Έτσι είναι η πλήρης πρόταση. Η δική μας πλευρά όμως προτιμά να παίρνει το πρώτο μέρος της πρότασης ή της παραγράφου και επαναλαμβάνει ότι πρέπει να άρετε την απομόνωση, πρέπει να άρετε την απομόνωση. Και αυτό δεν αποφέρει αποτελέσματα, η άρση δεν συμβαίνει

-Σε τελική ανάλυση ίσως είναι θέμα κατά πόσο θέλουμε ενωμένη οικονομία ή δύο χωριστές οικονομίες, ή όχι;

-Ακριβώς, ακριβώς.

-Η θέση μας κατά του κανονισμού απευθείας εμπορίου, είναι πολύ γνωστή. Η ομάδα μας και όταν ήμασταν στο Επιμελητήριο ήμασταν κατά του κανονισμού για το απευθείας εμπόριο, διότι τα οφέλη τα συνολικά οφέλη στην Τ/Κ οικονομία θα είναι μόνο λίγα εκατομμύρια το χρόνο. Και δυστυχώς αυτός είναι και ο βασικός λόγος για τον οποίο τα κυβερνητικά κόμματα (στα κατεχόμενα) συστρατεύτηκαν με την αντιπολίτευση κατά του Επιμελητηρίου τότε, όταν ήμασταν εμείς εκεί. Διότι υποστηρίζαμε ελεύθερο εμπόριο παρά απευθείας εμπόριο. Ελεύθερο εμπόριο σημαίνει ελεύθερη διακίνηση προϊόντων στο νησί, το οποίο θα σημαίνει στο άμεσο μέλλον οικονομική ενσωμάτωση και οικονομική εξάρτηση μεταξύ των δύο κοινοτήτων, επαφές μεταξύ των δύο

κοινοτήτων. Το απευθείας εμπόριο δεν έχει σχέση με την απόφαση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 24ης Απριλίου εκεί γίνεται λόγος για οικονομική ενσωμάτωση ενώ με το απευθείας εμπόριο γίνεται λόγος για δύο χωριστές οικονομικές οντότητες, πλάι- πλάι.

ΑΡΧΙΖΕΙ: It is the same....20.32

ΤΕΛΕΙΩΝΕΙ:.....side by side.24.47

ΔΙΑΡΚΕΙΑ: 2.14

CG= ALI EREL

INTPO 10

Ευρωπαϊκή υποκρισία λοιπόν, ή πολιτικά παιγνίδια στην πλάτη των Τ/Κ και των Ε/Κ. Μέσα στο ίδιο πνεύμα τοποθετείται και η απόφαση για την οικονομική βοήθεια προς την Τ/Κ κοινότητα. Στόχος της βοήθειας είναι, θεωρητικά, η ανάπτυξη της οικονομικής υποδομής στα κατεχόμενα, η προώθηση και η ανάπτυξη της κοινωνικής ανάπτυξης, η ενίσχυση της συμφιλίωσης, μέτρων εμπιστοσύνης και της κοινωνίας των πολιτών, η προσέλκυση της Τ/Κ κοινότητας στην ΕΕ και η προετοιμασία της Τ/Κ κοινότητας για την εισαγωγή και εφαρμογή της ευρωπαϊκής νομικής τάξης.

ΒΙΝΤΕΟ 10

Η διαχείριση της οικονομικής βοήθειας θα γίνεται από αυτό το γραφείο στα κατεχόμενα, με επικεφαλής αξιωματούχους από τις Βρυξέλλες. Στο γραφείο απασχολούνται περίπου 25 Τ/Κ ως διοικητικό προσωπικό και συντονιστές προγραμμάτων. Το γραφείο ωστόσο δεν υπάγεται στο γραφείο της ΕΕ στη Λευκωσία, αλλά απευθείας στο γραφείο του Επιτρόπου Διεύρυνσης Όλι Ρέν, στις Βρυξέλλες.

Οι όροι της βοήθειας;

SOUNDBITE 25

ΚΑΣ. 9

ΥΠΟΤΙΤΛΟΙ:

(Είναι μια γενική απαίτηση του κανονισμού, βασισμένη στις κατευθυντήριες γραμμές του Συμβουλίου του 2004, ότι θα πρέπει να προωθούμε την επανένωση. Και αυτό είναι ένα στοιχείο κλειδί στο σχεδιασμό των λεπτομερειών όλων των προγραμμάτων που βλέπετε εδώ και θα είναι επίσης αναγκαίο να λάβουμε υπόψη ότι θα πρέπει να διασφαλίζουμε την εμμονή μας σε αυτό και σε όλη την διάρκεια της εφαρμογής των προγραμμάτων.

Στο θέμα της περιουσίας, ο κανονισμός ήταν ξεκάθαρος σε αυτό. Χρησιμοποιείται συγκεκριμένη γλώσσα στον κανονισμό ζητώντας από τον αρμόδιο για την

εφαρμογή του Επίτροπο και σας διαβάζω από το κείμενο: “θα διασφαλίσουμε τα δικαιώματα φυσικών και νομικών προσώπων, περιλαμβανομένων και των δικαιωμάτων κατοχής περιουσίας, θα διασφαλίζουμε τον σεβασμό τους.” Αυτό σημαίνει για τον ιδιώτη Ε/Κ πολίτη ότι μπορούμε να κτίσουμε ή να κάνουμε άλλη εργασία στην περιουσία του που θα επηρεάζουν τα δικαιώματα ιδιοκτησίας του, μόνο αν έχουμε την ξεκάθαρη και συγκεκριμένη συναίνεση και την οποία θα επιδιώξουμε όταν είναι αναγκαίο.)

ΑΡΧΙΖΕΙ: It is a general....12.40

ΤΕΛΕΙΩΝΕΙ:....if necessary. 13.57

ΔΙΑΡΚΕΙΑ: 1.13

CG= ANDREW RASBASH/

ΕΠΙΚΕΦΑΛΗΣ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ ΤΗΣ ΕΕ

Η μονάδα ονομάζεται Ειδική Μονάδα για την Τ/Κ κοινότητα, Task Force Turkish Cypriot Community.

Η βοήθεια των εκατόν ενενήντα επτά, κόμμα 55 εκ ευρώ κατανέμονται σε 18 συνολικά προγράμματα, ως εξής:

ΓΡΑΦΙΚΑ 2:

- Πρώτο, ανάπτυξη και αναδόμηση της υποδομής. 129 εκ. Ευρώ (ή 54% της βοήθειας)
- Δεύτερο, προώθηση της κοινωνικής και οικονομικής ανάπτυξης. 70 εκ. Ευρώ, 29% της βοήθειας.

- Τρίτον, ενθάρρυνση της συμφιλίωσης, μέτρων οικοδόμησης εμπιστοσύνης και στήριξη της κοινωνίας των πολιτών. 13 3κ Ευρώ, 5% της βοήθειας
- Τέταρτο, πλησιέστερη προσέγγιση της T/K κοινότητας στην ΕΕ, 10 εκ. Ευρώ, 4% της βοήθειας.
- Και πέμπτο, προετοιμασία των T/K για εφαρμογή του κεκτημένου, 13 εκ Ευρώ, 6% της βοήθειας.

SOUNDBITE 25

ΚΑΣ: 8

ΑΡΧΙΖΕΙ: Αυτό το νέο φαινομενο..31.27

ΤΕΛΕΙΩΝΕΙ:....έτσι τα πράγματα.35.06

ΔΙΑΡΚΕΙΑ: 2.34

CG= ΚΩΣΤΑΣ ΑΠΟΣΤΟΛΙΔΗΣ

ΤΙΤΛΟΣ ΕΚΠΟΜΗΣ

T/K ΑΠΟΜΟΝΩΣΗ: ΜΥΘΟΙ ΚΑΙ ΑΛΗΘΕΙΕΣ

ΙΤΡΟ 11

Το ερώτημα που φυσιολογικά προκύπτει, είναι, γιατί οι T/K συμπεριφέρονται έτσι; Είναι όμως επιλογή των T/K αυτή η συμπεριφορά; Δεδομένου μάλιστα ότι

ουσιαστικά η βούλησή τους νοθεύεται είτε με την παρουσία τόσων χιλιάδων εποίκων που καθιστούν του Τ/Κ μειονότητα,. Δεδομένης ακόμα της καταθλιπτικής παρουσίας του τουρκικού στρατού.

ΒΙΝΤΕΟ11

Ο καθηγητής Ερόλ Καυμάκ θεωρεί ότι το θέμα της οικονομικής ανάπτυξης έχει πολιτικοποιηθεί και από τις δύο πλευρές. Τι μπορεί να σημαίνει όμως αυτό;

SOUNDBITE 26

ΚΑΥΜΑΚ

ΥΠΟΤΙΤΛΟΙ:

(Πιστεύω ότι αν θέλεις μια συμφωνία, πρέπει να υπάρχει αμοιβαιότητα. Συνεπώς αν οι Ε/Κ έχουν αξιώσεις από τους Τ/Κ, θα πρέπει να τις θέσουν, είναι τόσο καθαρό. Πολλοί τάχθηκαν εναντίον προνοιών του σχεδίου Ανάν γιατί το θεώρησαν πολύ προστατευτικό (στα οικονομικά) Νομίζω ότι υπάρχει δυνατότητα βελτίωσης και πιστεύω ότι αν μιλάμε για ευρωπαϊκές αρχές, όπως συνήθως πράττει η Ε/Κ πλευρά, αυτή είναι μια περιοχή όπου πιθανόν η ΕΕ θα υποστήριζε την Ε/Κ θέση. Αν όμως η Ε/Κ θέση είναι περισσότερη πολιτική παρά οικονομική, η Τουρκική θέση θα τείνει να επικρατήσει. Αυτή είναι η δική μου αντίληψη της κατάστασης. Το πρώτο όμως βήμα είναι πραγματικά η συζήτηση ενός

μοντέλου, είτε βασίζεται στον κανονισμό της πράσινης γραμμής ή κάτι άλλο που να διευκολύνει το εμπόριο, που θα ανοίξει τα λιμάνια, που επιτρέπει οικονομική ανάπτυξη στο βόρειο τμήμα της Κύπρου ώστε να οδηγήσει σε κάποια εναρμόνιση.

ΑΡΧΙΖΕΙ: I think that if...26.54

ΤΕΛΕΙΩΝΕΙ:.....harmonisation. 28.06

ΔΙΑΡΚΕΙΑ: 1.00

CG= EROL ΚΑΥΜΑΚ/ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ

Ωστόσο, ο Ερντίλ Ναμί, εκπρόσωπος της Τ/Κ ηγεσίας στο χώρο των Τ/Κ επιχειρηματιών, αποκαλύπτει την πραγματική αντίληψη του καθεστώτος Ταλάτ για όλα:

SOUNDBITE 27

ΚΑΣ: 4

ΥΠΟΤΙΤΛΟΙ:

(Τώρα έχουμε αδιέξοδο. Είτε οι ηγεσίες μας θα αρχίσουν διαπραγματεύσεις, νομίζω τον Μάρτιο και ελπίζω να καταλήξουν σε συμφωνία για συνολική λύση και να τελειώνουμε. Ή θα έχουμε μία ή δύο σημαντικές βελτιώσεις στο μεταξύ. Οι δύο σημαντικές βελτιώσεις για τις οποίες γίνεται τώρα λόγος είναι τα Βαρώσια, το λιμάνι της Αμμοχώστου και το Εριζιάν. Γιατί μιλάμε έτσι; Διότι γνωρίζουμε ότι το λιμάνι της Αμμοχώστου και τα Βαρώσια είναι

σημαντικά διότι τόσες χιλιάδες από τους αρχικούς κατοίκους τ θα επιστρέψουν. Λέμε συνεπώς ότι είτε συμφωνούμε είτε όχι, θέλουμε να καθιερώσουμε κάτι που θα επιτρέπει να πάμε και να ζήσουμε εκεί και να αναπτύξουμε οικονομική δραστηριότητα, γύρω στα δέκα δισεκατομμύρια για την επανοικοδόμηση των Βαρωσίων και το λιμάνι της Αμμοχώστου θα ανοίξει στη βάση της ιδέας να ανοίξει και το αεροδρόμιο του Ερτζιάν, ώστε να υπάρχει και κάποια δραστηριότητα για μας. Με ρωτούσατε νωρίτερα γιατί δεν αυξάνουμε το εμπόριο δια της πράσινης γραμμής και δεύτερον δεν είμαστε και μεγάλος παραγωγός προϊόντων έτσι και αλλιώς. Δεν είμαστε ένα μεγάλο βιομηχανικό μικρό κράτος, ήμαστε περισσότερο μια χώρα υπηρεσιών και το ίδιο ισχύει και με εσάς. Και υπηρεσίες σημαίνει παιδεία, τουρισμός, τραπεζικά, ασφάλειες και τέτοια. Ο τουρισμός είναι η ραχοκοκαλιά και δεν θα ανθίσει ο τουρισμός μας αν δεν ανοίξει το Ερτζιάν.

ΑΡΧΙΖΕΙ: Now we have a stalemate..22.18

ΤΕΛΕΙΩΝΕΙ:....Ercan is open. 24.03

ΔΙΑΡΚΕΙΑ: 1.32

CG= ERDIL NAMI/ T/K

ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ

Στη διάρκεια αυτής της έρευνας, διαπιστώσαμε ότι πολλοί είναι οι σημαντικοί Τ/Κ που έχουν μια άλλη αντίληψη για τα γεγονότα και τις καταστάσεις. Μερικοί απογοητεύονται και αποσύρονται από κάθε προσπάθεια να επηρεάσουν τις εξελίξεις στο βαθμό που αυτό είναι δυνατό. Άλλοι, επιμένουν να λένε τα πράγματα με το όνομά τους, έστω και με προσωπικό κόστος. Και ένας από αυτούς είναι ο Αλί Ερέλ. Του οποίου τις απόψεις το καθεστώς Ταλάτ προσπαθεί να σκοτώσει, να αφανίσει από τη δημοσιότητα.

Παραθέτουμε στη συνέχεια κάποιες εύστοχες, σημαντικές και πολύ ενδιαφέρουσες παρατηρήσεις του κ Ερέλ.

ΤΙΤΛΟΣ ΕΚΠΟΜΗΣ

Τ/Κ ΑΠΟΜΟΝΩΣΗ: ΜΥΘΟΙ ΚΑΙ ΑΛΗΘΕΙΕΣ

ΒΙΝΤΕΟ 12

ΑΛΙ ΕΡΕΛ

SOUNDBITE 27

ΥΠΟΤΙΤΛΟΙ:

(Καταβάλλονται προσπάθειες από το βόρειο τμήμα, τις T/K αρχές, υπό την πίεση της Άγκυρας να παρεμποδιστεί και να μην αναπτυχθεί το εμπόριο μεταξύ των δύο κοινοτήτων. Το εμπόριο βεβαίως οδηγεί σε αλληλεξάρτηση και η Τουρκία δεν θέλει τους T/K να αναπτύξουν αλληλεξάρτηση είτε με τους E/K ή με την ΕΕ. Η Τουρκική πολιτική, βλέποντας της από την δική τους οπτική γωνία, είναι πολύ πιο εύκολο να διακυβερνάς την γεωγραφία ή μια κοινότητα όταν έχεις πλήρη εξάρτηση, ή μονομερή εξάρτηση. Περί αυτού πρόκειται. Περί αυτού πρόκειται όπως το βλέπουμε και στην περίπτωση της γέφυρας, την χρήση της Τουρκικής λίρας αντί του Ευρώ, υπάρχουν πολλές περιπτώσεις. Η Τουρκική πολιτική θέλει την T/K κοινότητα να εξαρτάται μόνο από την Τουρκία και να μη δημιουργεί ή να αρχίζει νέες αλληλεξαρτήσεις με την E/K κοινότητα, μέσα από το εμπόριο)

ΑΡΧΙΖΕΙ: There are attempts...18.40

ΤΕΛΕΙΩΝΕΙ:...through trade. 19.54

ΔΙΑΡΚΕΙΑ: 1.16

SOUNDBITE 28

ΥΠΟΤΙΤΛΟΙ:

(Το βασικό πρόβλημα δεν είναι η έλλειψη πληροφόρησης στην T/K πλευρά. Είναι οι επιδράσεις από την Τουρκία..

-η Τουρκία..

-που τους αναγκάζει να ελίσσονται και να κινούνται με τον τρόπο που κινούνται.

Δυστυχώς υπάρχει μια απόφαση, είτε έχει γίνει δημόσια γνωστή είτε όχι, υπάρχει όμως μια απόφαση της Τουρκικής πλευράς για το Κυπριακό. Θέλουν το Κυπριακό να μένει ανοικτό μέχρι την πλήρη ένταξή τους στην ΕΕ και επικυρωθεί η ένταξη είτε με δημοψηφίσματα είτε στα κοινοβούλια και των 27 κρατών μελών και τότε μόνο θα λύσουν το Κυπριακό. Και δυστυχώς, αυτό συζητείται ήδη σε άρθρα στις εφημερίδες σε τηλεοπτικά προγράμματα και δηλώσεις και τα ακούμε από παλιούς υπουργούς εξωτερικών της Τουρκίας σε τηλεοπτικά προγράμματα. Εμείς σαν Τ/Κ κοινότητα πρέπει να αντισταθούμε σε αυτό, γιατί τότε θα χρειαστούν άλλα 20 χρόνια και τότε ίσως έχουμε στο τέλος της ημέρας απλώς μια ειδική σχέση της Τουρκίας με την ΕΕ. Και αυτός είναι ο λόγος για τον οποίο θα πρέπει να μη συνδέουμε τα δύο θέματα. Η απόφαση όμως ήδη υπάρχει στο στρατό, στην πολιτική αρχή, τη κυβέρνηση και την προεδρία της Δημοκρατίας της Τουρκίας. Και δυστυχώς αρχίζουμε τώρα να ακούμε τέτοια πράγματα από οργανισμούς όπως ο TUSIAD. Παρόμοιες θέσεις, όπως ας μετατρέψουμε το Κυπριακό σε τεχνικό θέμα, ας το αφήσουμε στο χρόνο, ας ξεχάσουμε το Κυπριακό, μη μιλάτε για αετό από την Κυπριακή Δημοκρατία κατά της Τουρκίας, προσπαθήστε να το ελαχιστοποιήσετε, αφαιρέστε το από την ημερήσια διάταξη μέχρι την ημέρα της πλήρους ένταξης μας.

Και αυτός είναι ο μεγαλύτερος ο κίνδυνος για την Κύπρο.)

ΑΡΧΙΖΕΙ: The basic problem...26.29

ΤΕΛΕΙΩΝΕΙ: ...for all Cypriots.28.36

ΔΙΑΡΚΕΙΑ: 2.07

SOUNDBITE 29

ΥΠΟΤΙΤΛΟΙ:

(Προσέξτε την όλη δυναμική ως αποτέλεσμα του χαρακτήρα της χώρας κατέληξαν σε αυτή την απόφαση. Και συνεπώς είναι πολύ δύσκολο για μας τους Κυπρίους, την Κυπριακή Δημοκρατία, να πείσουμε την Τουρκία ότι μια γρήγορη λύση του Κυπριακού θα υποβοηθήσει την διαδικασία ένταξης της, επειδή γνωρίζουν ότι έχουν πολύ μεγαλύτερα προβλήματα. Κι αν ακόμα λύσουν το Κυπριακό, τι θα γίνει με τα ανθρώπινα δικαιώματα, το Αιγαίο, τα προβλήματα με τους άλλους γείτονες της χώρας. Η Τουρκία δυστυχώς όλα τα χρόνια δημιουργεί προβλήματα και ανακάλυψε πως να ζει με αυτά...

-Αντί να τα επιλύει...

-αντί να τα επιλύει. Είναι λοιπόν πολύ δύσκολο και φαίνεται αδύνατο να πεισθεί η Τουρκία ότι μια λύση του Κυπριακού θα είναι προς το συμφέρον της. Και γνωρίζοντας το αυτό, δυστυχώς οι αρχές της Κυπριακής Δημοκρατίας, ο Πρόεδρος και οι υπόλοιποι, διαμορφώνουν την πολιτική τους ανάλογα και είναι πρόθυμοι και έτοιμοι να μην λύσουν το Κυπριακό σύντομα αλλά στο

μεταξύ θα περιμένουν την Τουρκία σε κάθε
γωνιά και θα προσπαθούν να εξασφαλίζουν
κάτι...

-από την Τουρκία...

-..από την Τουρκία. Ο κίνδυνος όμως είναι
ότι, ότι εξασφαλίσουν οι Ε/Κ από την
Τουρκία δεν αφορούν τα δικαιώματα της
Τουρκίας, αλλά των Τ/Κ και αν συνεχιστεί
έτσι, η σύγκρουση, η τριβή μεταξύ των δύο
κοινοτήτων θα αυξάνεται και συνεπώς
πρέπει σήμερα να ήμαστε δημιουργικοί. Δεν
μπορούμε να πείσουμε την Τουρκία για
άμεση λύση, η Κυπριακή Δημοκρατία
συμπλέει με την παράταση στο χρόνο, αλλά
η Τ/Κ κοινότητα είναι αυτή που χάνει τη
μάχη. Βλέπουμε τους εαυτούς μας όπως ένα
σάντουιτς μεταξύ των δύο δυνάμεων.)

ΑΡΧΙΖΕΙ: Beware of the whole...29.05

ΤΕΛΕΙΩΝΕΙ:....two forces.31.34

ΔΙΑΡΚΕΙΑ: 2.29